



**MINISTÉRIO DA DEFESA
MARINHA DO BRASIL
COMISSÃO NAVAL BRASILEIRA EM WASHINGTON**

TERMO DE AUTUAÇÃO

Processo de dispensa de licitação por valor para a contratação da empresa “SSS CLUTCH COMPANY, INC.”, com fundamento no art. 24, inciso II, da Lei nº 8.666/1993, autuado sob o nº **63150.000912/2022-00**, cuja finalidade é aquisição de sobressalentes para equipamentos diversos de transmissão de força. A solicitação visa a atender necessidade da Fragata Defensora (FDEFENSORA) , por meio da solicitação ao exterior nº **DV91610-2022-00001, 00002, 00003, 00004**, inicialmente, com 18 (dezoito) folhas, devidamente numeradas e rubricadas:

- a) Solicitação ao Exterior nº DV91610-2022-00001, 00002, 00003, 00004 à Fls. 01 a 04;
- b) Mapa Comparativo de Preços às Fls. 05 a 06;
- c) Capa do Processo Q2022-7010 às Fls. 07 a 08;
- d) Pesquisa de Preços às Fls. 09 a 12;
- e) Ordem de Compra P2022-7005 às Fls. 13 a 18.

Washington DC, 31 de Março de 2022.

Fernanda Ricardo da Silva
FERNANDA RICARDO DA SILVA
Capitão de Fragata (IM)
Encarregada da Divisão de Procura e Aquisição

**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**

5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.

20016-3344

Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312



Número DV91610-2022-00001	Extensão 00	Status EMB	Substatus -	Prioridade 2
Data Elaboração 02/23/2022	Responsável raphael	Tipo Licitação L - Licitação	SJ	OMD 91612
			OMC 91612	

Quantidade e Preço			Qtd. Pedida	8.00
Valor Total	800.00	Preço Unitário	Qtd. Comprada	8.00
Unidade	EA	Preço FEDLOG	Qtd. Faturada	8.00
			Qtd. Embarcada	8.00
			Qtd. Recebida	8.00
			Preço Contrato	

Classe

Item /HEX HEAD BOLT

Situação	Nome do Codemp	Codemp	Part Number
Principal	SSS CLUTCH COMPANY, INC.	5S759	0001749
Secundário	SSS GEARS LTD	K7509	0001749
Secundário	BAE SYSTEMS SURFACE SHIPS LIMITED	K4944	0001749

85030010

Cognizance Symbol

Dados**Informações Adicionais do Pedido**

Lote

Sequencial Rec. SINGRA

Data Rec. SINGRA

Fonte de Obtenção

RECIM

Meio Lic. P/Exportação

Observações

Comércio

gracindo@marinha.mil.br

LAEP-10 SUÇUARANA

SE inserida VTD necessidade apresentada na MSG R222130Z/FEV/2022 DE FDEFEN.

CODEMP DO FABRICANTE: 5S759

CODEQ: C390530500012

CAM

Equipamento

Modelo

Serial Number

Equipagem

Dados Financeiros

Natureza Despesa		Ano	Ano Anterior	Total
Destaque Crédito	339030.34 --	Reservado	0.00	0.00
UGE	70200	Compromissado	0.00	0.00
Recurso EMGEPRON	Não	Pago	0.00	0.00

**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**

5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.

20016-3344

Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312



Número DV91610-2022-00002	Extensão 00	Status EMB	Substatus -	Prioridade Rubrica
Data Elaboração 02/23/2022	Responsável raphael	Tipo Licitação L - Licitação	SJ	OMD 91612
				OMC 91612

Quantidade e Preço			Qtd. Pedida	8.00
Valor Total	8.00	Preço Unitário	Qtd. Comprada	8.00
Unidade	EA	Preço FEDLOG	Qtd. Faturada	8.00
		Preço Contrato	Qtd. Embarcada	8.00
			Qtd. Recebida	8.00

Classe**Item** /SCREW,CAP,SOCKET HEAD

Situação	Nome do Codemp	Codemp	Part Number
Principal	SSS CLUTCH COMPANY, INC.	5S759	0014020
Secundário	SSS GEARS LTD	K7509	0014020
Secundário	BAE SYSTEMS SURFACE SHIPS LIMITED	K4944	0014020

85030010

Cognizance Symbol**Dados****Informações Adicionais do Pedido****Lote****Sequencial Rec. SINGRA****Data Rec. SINGRA****Fonte de Obtenção****RECIM****Meio Lic. P/Exportação****Observações**

Comércio

gracindo@marinha.mil.br

LAEP-10 SUÇUARANA

SE inserida VTD necessidade apresentada na MSG R222130Z/FEV/2022 DE FDEFEN.

CAM**Equipamento****Modelo****Serial Number****Equipagem**

C390530500012

Dados Financeiros

Natureza Despesa		Ano	Ano Anterior	Total
Destaque Crédito	339030.34 --	Reservado	0.00	0.00
UGE	70200	Compromissado	0.00	0.00
Recurso EMGEPRON	Nº 1/20	Pago	0.00	0.00

**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**

5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.

20016-3344

Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312



Número DV91610-2022-00003	Extensão 00	Status EMB	Substatus -	Prioridade 2
Data Elaboração 02/24/2022	Responsável raphael	Tipo Licitação L - Licitação	SJ ENGENA-Componentes	OMD 91612
				OMS 91612

Quantidade e Preço			Qtd. Pedida	1.00
Valor Total	1.00	Preço Unitário	1.00	Qtd. Comprada
Unidade	EA	Preço FEDLOG		1.00
			Qtd. Faturada	1.00
			Qtd. Embarcada	1.00
			Qtd. Recebida	1.00
			Preço Contrato	

Classe

Item /O-RING

Situação	Nome do Codemp	Codemp	Part Number
Principal	SSS CLUTCH COMPANY, INC.	5S759	23372
Secundário	SSS GEARS LTD	K7509	23372
Secundário	BAE SYSTEMS SURFACE SHIPS LIMITED	K4944	23372

85030010

Cognizance Symbol**Dados****Informações Adicionais do Pedido**

Lote	CAM
Sequencial Rec. SINGRA	Equipamento C390530500012
Data Rec. SINGRA	Modelo
Fonte de Obtenção	Serial Number
RECIM	Equipagem
Meio Lic. P/Exportação	Comércio
Observações	gracindo@marinha.mil.br
	FRAGATA DEFENSORA
	SE inserida VTD necessidade apresentada na MSG R222130Z/FEV/2022 DE FDEFEN.

CODEMP DO FABRICANTE: 5S759

CODEQ: C390530500012

Dados Financeiros

Natureza Despesa		Ano	Ano Anterior	Total
Destaque Crédito	339030.34 --	Reservado	0.00	0.00
UGE	70200	Compromissado	0.00	0.00
Recurso EMGEPRON	Não	Pago	0.00	0.00

**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**

5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.

20016-3344

Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312



Número DV91610-2022-00004	Extensão 00	Status EMB	Substatus -	Prioridade 2
Data Elaboração 02/24/2022	Responsável raphael	Tipo Licitação L - Licitação	SJ ENGENA-Componentes	OMD 91612

Quantidade e Preço			Qtd. Pedida	8.00
Valor Total	20.80	Preço Unitário	Qtd. Comprada	8.00
Unidade	EA	Preço FEDLOG	Qtd. Faturada	8.00
		Preço Contrato	Qtd. Embarcada	8.00
			Qtd. Recebida	8.00

Classe**Item** /Skt. head capscrew LW 5/16" UNF x 1"

Situação	Nome do Codemp	Codemp	Part Number
Principal	SSS CLUTCH COMPANY, INC.	5S759	0014032
Secundário	SSS GEARS LTD	K7509	0014032
Secundário	BAE SYSTEMS SURFACE SHIPS LIMITED	K4944	0014032

85030010

Cognizance Symbol**Dados****Informações Adicionais do Pedido**

Lote	CAM
Sequencial Rec. SINGRA	Equipamento C390530500012
Data Rec. SINGRA	Modelo
Fonte de Obtenção Comércio	Serial Number
RECIM gracindo@marinha.mil.br	Equipagem
Meio Lic. P/Exportação FRAGATA DEFENSORA	
Observações SE inserida VTD necessidade apresentada na MSG R222130Z/FEV/2022 DE FDEFEN.	

CODEMP DO FABRICANTE: 5S759

Dados Financeiros

		Ano	Ano Anterior	Total
Natureza Despesa	339030.34 --			
Destaque Crédito		Reservado	0.00	0.00
UGE	70200	Compromissado	0.00	0.00
Recurso EMGEPRON	Nº 20	Pago	0.00	0.00

**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**

5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.

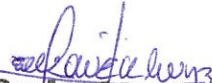
20016-3344

Telephone: (202) 244-3950

Mapa Comparativo de Preços Q2022-7010

POS	Item	QTD SOL	UF SOL	Critério Vencedor	5S759/SSS CLUTCH			
					Qtd Cot	UF	Preço	Cond Material
1	DV91610-2022-00001	8.00	EA	Indicação Automática CODEMP: 5S759	8.00	EA	20.00	
2	DV91610-2022-00002	8.00	EA	Indicação Automática CODEMP: 5S759	8.00	EA	20.00	
3	DV91610-2022-00003	1.00	EA	Indicação Automática CODEMP: 5S759	1.00	EA	7,952.85	
4	DV91610-2022-00004	8.00	EA	Indicação Automática CODEMP: 5S759	8.00	EA	20.80	
SubTotal					8,013.65			
CIO					0.00			
TOTAL					8,013.65			

5S759/SSS CLUTCH


Raphael F. Benicio
Auxiliar Local - Contratador
Purchasing Agent

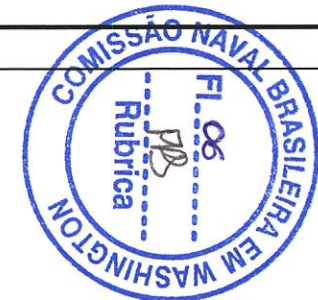


Não Cotou

CODEMP	RAZÃO SOCIAL
9A148	NORCATEC LLCIDBA NORCATEC

Não Respondeu

CODEMP	RAZÃO SOCIAL
32DV7	PCX INC
46PU2	WBPARTS, INC.
6MAL3	CSG PARTS, LLC
74B05	AEROBASE GROUP INC
0AXF7	CAMAR AIRCRAFT PARTS COMPANY
0DHM8	DEPCO PUMP COMPANY INC.
0JGJ8	GMS INTERNATIONAL CORPORATION
0MVG5	INTERNATIONAL PARTS SUPPLY CORPORATION
0PED0	E C SUPPLY CORPORATION
0RMF7	BRIGHT LIGHTS USA, INC.
0ZWR6	DEFENSE TRADING CORPORATION
024S6	MIT HOLDINGS, LLC M I T DISTRIBUTORS
04836	JAMAICA BEARINGS CO. INC.IDIV GOVERNMENT SALES DIV.
1XR29	MOTION INDUSTRIES, INC.
30ED9	DALTON BEARING SERVICE, INC.
46YF5	MAVEN ENGINEERING CORPORATION
5F475	MIBA BEARINGS US LLC
57550	RELLI TECHNOLOGY, INC.
3EM17	ISO GROUP, INC.



26/10/2022 15:29

Raphael F. Benicio
Raphael F. Benicio
 Auxiliar Local - Contratador
 Purchasing Agent

**BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON**

5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.

20016-3344

Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 8151-1310



RFQ: Q2022-7010

Data: 02/25/2022

OC:

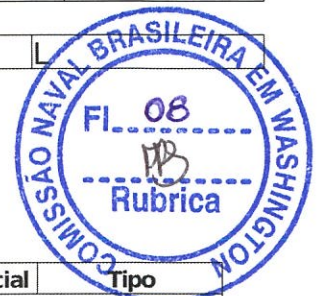
OMS:	91610 - COMANDO DO 1 ESQUADRAO DE ESCOLTAS	COMESQDE-1	PRICOL
OMD:	91612 - FRAGATA DEFENSORA	FDEFENSORA	FDEFEN
OMC:	91612	FDEFENSORA	FDEFEN

Prioridade:	2	Data Vencimento:	03/03/2022	Tipo Licitação:	L
--------------------	---	-------------------------	------------	------------------------	---

CODEMP	Razão Social	Telefone	Fax	Email Principal	Email Comercial	Tipo
55759	SSS CLUTCH COMPANY, INC.	302 322 8080	302-322-8548	ENGINEERING@SSSCLUTCH.COM	engineering@sssclutch.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
0AXF7	CAMAR AIRCRAFT PARTS COMPANY	203-938-0590	805-389-0416	MMALLOZZI@CAMARAC.COM	mmallozzi@camarac.com	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
0DHM8	DEPCO PUMP COMPANY INC.	727-446-1656	727-446-7867	SALES@DEPCOPUMP.COM	jasonh@depcopump.com	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
0JGJ8	GMS INTERNATIONAL CORPORATION	703 796 0077	703-709-3598	pgmagner@gmsusa.com	luciano@gmsusa.com, l.guida@gmsusa.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
0MVG5	INTERNATIONAL PARTS SUPPLY CORPORATION	952-832-0707	952-832-9008	SALES@IPSCORPUSA.COM	SALES@IPSCORPUSA.COM	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
0PED0	E C SUPPLY CORPORATION	757-472-9316			ronkroy@aol.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
0RMF7	BRIGHT LIGHTS USA, INC.	856-546-5656	(856) 546-9191	DANF@BLUSADDEFENSE.COM	info@blusadefense.com	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
0ZWR6	DEFENSE TRADING CORPORATION	(202) 363-2600	202-363-2400	GIOVANNI@DEFENSETRADINGCORP.COM	giovanni@defensetradingcorp.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
02456	MIT HOLDINGS, LLC MIT DISTRIBUTORS	770-698-1947	770-698-1901	TVOGEL@ELECTROSPEC.COM	Dangel@mitfind.com, dangel@worldmicro.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
04836	JAMAICA BEARINGS CO. INC. DIV GOVERNMENT SALES DIV.	(516) 326-1350	516-326-2045	govtpreaward@jamaicabearings.com	cnavarrete@jamaicabearings.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
1XR29	MOTION INDUSTRIES, INC.	(703) 393-2314	(703) 393-6835	VA07ORDERS@MOTION.COM	va07orders@motion.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
30ED9	DALTON BEARING SERVICE, INC.	706-226-2022	706-226-2032	SARAH@DALTONBEARING.COM	sarah@daltonbearing.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
46YF5	MAVEN ENGINEERING CORPORATION	301-519-3403	301-975-0712		aorellana@mavencorporation.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
5F475	MIBA BEARINGS US LLC	(740) 962-4242	740-962-8202		vikki.stalnaker@miba.com	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
57550	RELLI TECHNOLOGY, INC.			CJOA@RELLI.COM		Organizações fabris que sejam fontes de

OMS:	91610 - COMANDO DO 1 ESQUADRAO DE ESCOLTAS	COMESQDE-1	PRICOL
OMD:	91612 - FRAGATA DEFENSORA	FDEFENSORA	FDEFEN
OMC:	91612	FDEFENSORA	FDEFEN

Prioridade:	2	Data Vencimento:	03/03/2022	Tipo Licitação:	L
--------------------	---	-------------------------	------------	------------------------	---



CODEMP	Razão Social	Telefone	Fax	Email Principal	Email Comercial	Tipo
9A148	NORCATEC LLC:DBA NORCATEC			ARSEN@NORCATEC.COM		obtenção de itens de suprimento
3EM17	ISO GROUP, INC.	877-330-1580	321-777-0499	mike.gibson@iso-group.com	Tammy.Hurst@iso-group.com	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
32DV7	PCX INC	714-373-3070 ext. 2006	714-274-1123	TODD@PCXCO.COM	todd@pcxco.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
46PU2	WBPARTS, INC.	321-473-6075 x 732 - Edwin	321-722-4763	jbristol@wbparts.com	elopez@wbparts.com	Organizações fabris que sejam fontes de obtenção de itens de suprimento
6MAL3	CSG PARTS, LLC	561-293-3731 Ext. 114	561-293-3733	sean@csgparts.com	tiffany@csgparts.com	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes
74B05	AEROBASE GROUP INC.	321-802-5889 - Ext.: 303	888-384-3007	HEATHER@AEROBASE.US	matt@aerobase.us	Fabricantes que forneçam materiais para incorporação em produtos de outros fabricantes

Solicitações:

Tipo • OMS Ano • Número	SJ • NEB/NATO	Qtd • UF	Valor Total	UGR • PFI • FR • CC	ND	OMC
DV91610	2022-00001	8.00 - EA	800.00		33903034	
	2022-00002	8.00 - EA	8.00		33903034	
	2022-00003	CH -	1.00 - EA	1.00	33903034	
	2022-00004	CH -	8.00 - EA	20.80	33903034	

Total: 829.80**Distribuição de Quantidade de Solicitações por Tipo e Ano :**

	2022	Total
DV	4	4
Total	4	4



SSS Clutch Company, Inc.
610 West Basin Road
New Castle, DE 19720 USA

Telephone: (302) 322-8080
Fax: (302) 322-8548
e-mail: engineering@ssscutch.com
www.ssscutch.com

QUOTATION

Quote No. 22-035
Customer ID 0649DC



BILL TO:	SHIP TO:
Brazilian Naval Commission 5130 MacArthur Blvd., NW Washington, DC 20016-3344	KFS/Schenker IAD Brazilian Naval Commission 113 Executive Drive Suite 114 Sterling, VA 20166

PAGE 1

F.O.B. POINT	SHIP VIA	ORDERED BY	
Ex-works, New Castle, DE, USA	collect		
QUOTE DATE	TERMS	SALES PERSON	EXPIRATION DATE
2/15/2022	Net 30 Days	Fernando Azevedo	3/15/2022

PART NUMBER	QUANTITY	DRAWING NO.	ITEM NO.	UNITS	UNIT PRICE	EXTENDED PRICE
23372 Primary ratchet ring Notes:	1	13276	10	EACH	7,952.85	7,952.85
0014032 Skt. head capscrew LW 5/16" UNF x 1" Notes:	8	13276	34	EACH	2.60	20.80
0014020 Skt. head capscrew LW 1/4" - 28 UNF x 1-1/4" Notes:	8	13276	35	EACH	2.50	20.00
0001749 Hex Head Bolt, 1/2" UNF x 1-3/4" Notes:	8	13276	40	EACH	2.50	20.00
SERVICE/REPAIR Estimated Freight via UPS to Sterling, VA Notes:	1			EACH	25.00	25.00

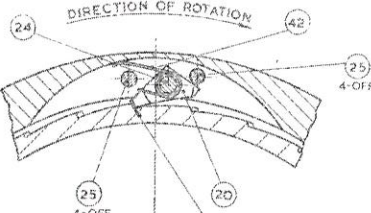
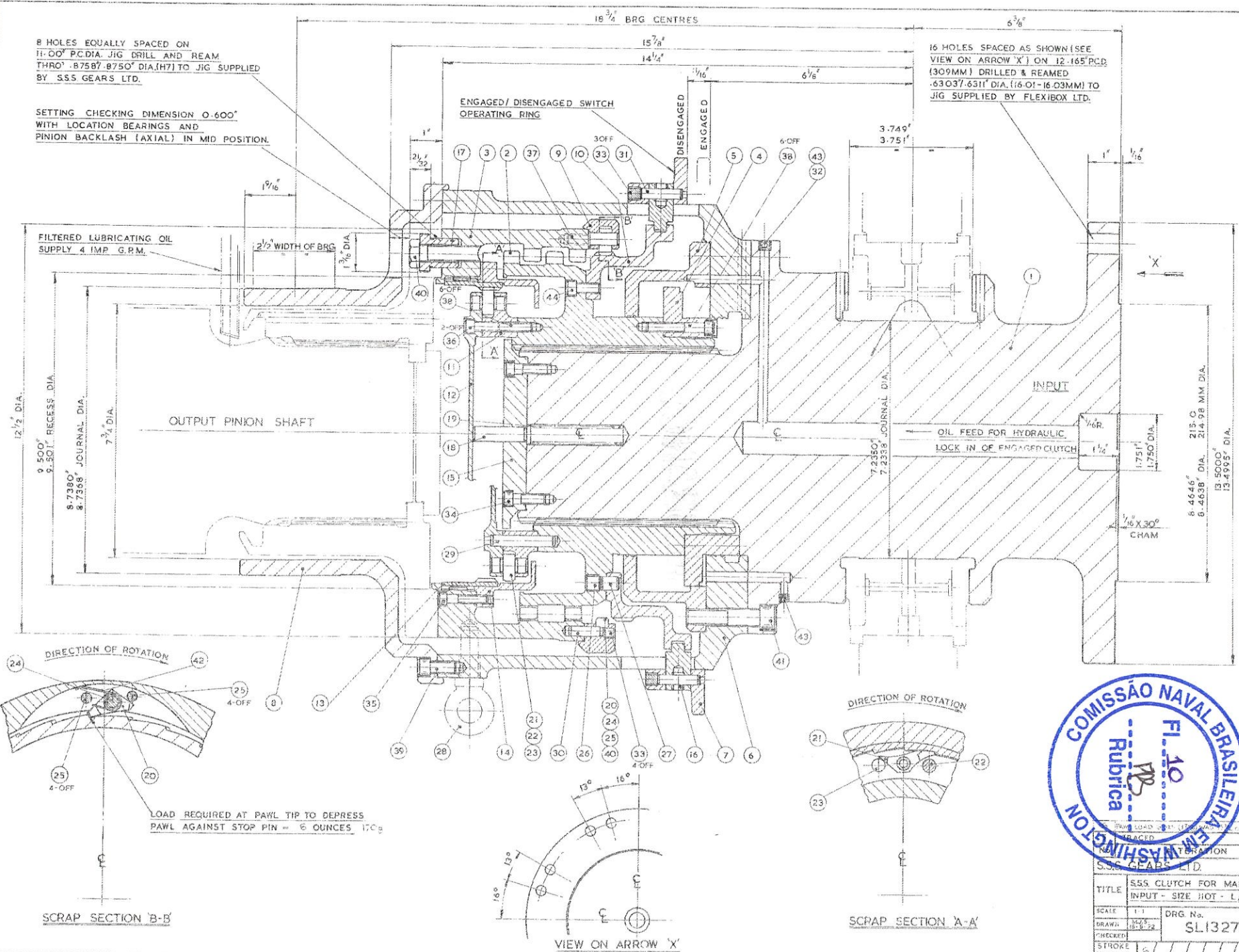
Minimum Order is \$100, orders less than \$100 incur \$25 handling fee FOB Point: New Castle, DE Quote Validity: 30 days, unless otherwise noted by SSS personnel SSS accepts Visa, MasterCard or American Express upon completion of SSS Credit Card Order form Order acceptance subject to credit approval. Additional terms and conditions may apply.	Merchandise Total	8,038.65
	Shipping & Handling	
	Total Misc. Charges	0.00
	Sales Tax	0.00
	TOTAL	8,038.65

8 HOLES EQUALLY SPACED ON
 11.00" P.C.D. JIG DRILL AND REAM
 THRO' .87587-.8750" DIA. (H7) TO JIG SUPPLIED
 BY SSS GEARS LTD.

SETTING CHECKING DIMENSION 0.600"
 WITH LOCATION BEARINGS AND
 PINION BACKLASH (AXIAL) IN MID POSITION.

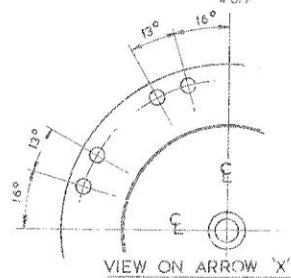
FILTERED LUBRICATING OIL
 SUPPLY 4 IMP. G.P.M.

16 HOLES SPACED AS SHOWN (SEE
 VIEW ON ARROW 'X') ON 12-165" P.C.D.
 (309MM) DRILLED & REAMED
 .63037-.6311" DIA. (16-OI-16.03MM) TO
 JIG SUPPLIED BY FLEXIBOX LTD.

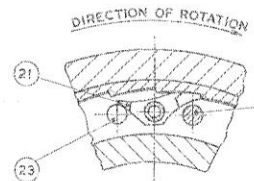


LOAD REQUIRED AT PAWL TIP TO DEPRESS
 PAWL AGAINST STOP PIN = 6 OUNCES 170g

SCRAP SECTION 'B-B'



VIEW ON ARROW 'X'



SCRAP SECTION 'A-A'



DESIGNED	30/1/52
DRAWN	28-8-74
CHECKED	DATE
STROKE NUMBER	
SSS GEARS LTD.	
TITLE SSS CLUTCH FOR MARINE DIESEL	
INPUT - SIZE HOT - L/H	
SCALE 1"	DRG. No.
DRAWN 18-8-72	SL13276
CHECKED	
STROKE NUMBER	

SSS 22-035 // Brazilian Naval Commission RFQ Q2022-7009 & Q2022-7010

De : Engineering <engineering@sssclutch.com>

sex, 25 de fev de 2022 16:22

Assunto : SSS 22-035 // Brazilian Naval Commission RFQ Q2022-7009 & Q2022-7010

1 anexo

Para : 'cnbw.rfq@marinha.mil.br' <cnbw.rfq@marinha.mil.br>

Cc : 'ZR Representações Comerciais' <zrrepresentacoes@outlook.com>, 'f.avila@marinha.mil.br' <f.avila@marinha.mil.br>



Good afternoon Fabiana Avila.

Thank you for your two request for quote as referenced above.

Attached is our quotation 22-035 for the parts in both RFQ's.

Delivery will be 4-6 weeks after receipt of order. All pricing is in USD.

Shipment would be Ex Works, New Castle, DE, USA. Our payment terms are net thirty days and this quotation is valid for thirty days.

Please let us know if you have any question.

Regards,

David S. Haldeman, Senior Project Engineer
SSS Clutch Company, Inc., 610 West Basin Road, New Castle, DE 19720 USA
Tel: 302-322-8080, engineering@sssclutch.com, www.sssclutch.com

Note: If correspondence or attachments are subjected to NOFORN, ITAR, or EA, please send in encrypted format to securemail@sssclutch.com. This message and any attachments may contain confidential or privileged information and are intended only for the use of the intended recipients of this message. If you are not the intended recipient of this message, please notify the sender by return email, and delete this and all copies of this message and any attachments from your system. Any unauthorized disclosure, use, distribution, or reproduction of this message or any attachments is prohibited and may be unlawful.

 **22-035.pdf**
97 KB

RE: Request for quotation reference Q2022-7010 (Q2022-7010.16-9A148)

De : Allen Rosen <arosen@norcatec.com>

seg, 28 de fev de 2022 16:12

Assunto : RE: Request for quotation reference Q2022-7010
(Q2022-7010.16-9A148)

Para : 'cnbw.rfq@marinha.mil.br' <cnbw.rfq@marinha.mil.br>

Regret no bid

Best Regards,
Allen Rosen
Tel 516-640-3102
arosen@norcatec.com



-----Original Message-----

From: dabm.somar@marinha.mil.br <dabm.somar@marinha.mil.br>

Sent: Friday, February 25, 2022 3:11 PM

To: Allen Rosen <arosen@norcatec.com>

Subject: Request for quotation reference Q2022-7010 (Q2022-7010.16-9A148)

Dear Sir or Madam,

Please find attached our Request for Quote. For your convenience, you might send us your quote by filling our request for quotation form, the spreadsheet file or on your own quotation form.

Please note that our Request for Quotation Form and the spreadsheet file are attached to this email.

To submit your response and/or if you have any questions, please contact us via e-mail at cnbw.rfq@marinha.mil.br.

Looking forward to your reply.

Best Regards,

BRAZILIAN NAVAL COMMISSION
5130 MacArthur BLVD., N.W.
Washington, D.C. 20016-3344
Telephone: (202) 244-3950
Fax: (202) 237-6714
Email: cnbw.rfq@marinha.mil.br



BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON
5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.
20016-3344
Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312
Fax: (202) 364-7173

03/10/2022
Page 1 of 6

Purchase Order P2022-7005/0

SSS CLUTCH COMPANY, INC. CAGE: 5S759

Telephone: 302 322 8080

Mr. DAVID S. HALDEMAN

Fax: 302-322-8548

610 W BASIN RD

E-mail: engineering@sssclutch.com

UNITED STATES OF AMERICA



This Purchase Order (PO) is governed by the Brazilian Naval Commission's (BNC, Buyer) Terms & Conditions (available at www.cnbw.mar.mil.br/po_terms). All items purchased by BNC will be exported to Brazil. The Seller, listed and identified above, must comply with all US export rules and regulations, providing all export documentation required by the United States Government. This PO is not valid without acknowledgment with the printed name and signature of Seller's representative. If you have any questions regarding this PO, please contact our Purchasing Agent Raphael Benicio at (202) 244-3950, opt. 9 extension 312.

Along with your acknowledgment, please inform/provide the following:

1) Whether the item(s) being purchased is(are) subject to an Export License.

According to this PO's Terms and Conditions, Seller must obtain, at his own risk and expense, any export license and any other official authorization and carry out, where applicable, all customs formalities necessary for the export of the goods. Upon request, the BNC shall provide the seller with the necessary information for export license documentation such as "End User Certificate" and Nontransfer and Use Certificate (DSP-83);

2) Invoice and Packing List: The following must be stated in each:

Packing List:

Part number, description of the item, quantity purchased, quantity shipped, net weight and gross weight per box/item (including the content of each box), dimensions of each box, and SHELF LIFE (if applicable). Export Control Classification Number (ECCN) and Schedule B Number/ Harmonized Tariff Schedule (HTS), for all items being delivered, according to the Code of Federal Regulation Commerce and Foreign Trade, paragraph 758.1 (b)(5) and 758.3(c). Ship To and Consignee addresses as stated below in the section "Marking Instructions";

Invoice:

Part number, description of the item, quantity purchased, quantity shipped, unit price, shipping charges, other charges. Export Control Classification Number (ECCN) and Schedule B Number/ Harmonized Tariff Schedule (HTS), for all items being delivered, according to the Code of Federal Regulation Commerce and Foreign Trade, paragraph 758.1 (b)(5) and 758.3(c). Bill To, Ship To and Consignee addresses as stated below in the section "Marking Instructions".

Shipping Instructions:

- a) If you are shipping items from different PO, please do not combine the items into the same package;
- b) If the material being purchased ships directly to BNC from a party other than the Seller, the Seller must provide an Invoice and Packing List as specified on line items 1 and 2 of this PO;
- c) A copy of the Packing List and Invoice must be placed outside of every box;
- d) The Shipment Tracking information must be sent to the Purchasing Agent, identified above, as soon as it's available;
- e) In accordance with the Brazilian Customs rules and regulations as well as international requirements, all dangerous goods must be accompanied by a Material Safety Data Sheet (MSDS) including transportation information. All packages must be properly marked and labeled as per either IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) or International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG). Additionally, in the case of shipping lithium metal and lithium-ion batteries, suppliers must send the freight to BNC's freight forwarder in compliance with DGR, including packing instructions;
- f) In accordance with Brazilian Agriculture Ministry rules and regulations as well as international requirements, all wooden packages must visibly show the International Treatment Mark, showing the International Plant Protection Convention (IPPC) logo as well as indicating the two-letter ISO country of origin code (XX), a single number provided by the firm in charge of fumigating all wood being used (OOOO), and the two-letter code for the fumigation method (HT for Heated Treatment or MB for Methyl Bromide). Proof of compliance must be provided to BNC.



BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON

5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.
20016-3344
Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312
Fax: (202) 364-7173

03/10/2022

Page 2 of 6



Purchase Order P2022-7005/0

Billing Instructions:

- a) Buyer and Seller are responsible for their own banking fees and cost;
- b) Commercial Invoices can not be processed for payment by BNC, as those are for shipping purposes only. An Original/Final Invoice should be mailed to BNC or e-mailed to cnbw.invoice@marinha.mil.br;
- c) Payment is subject to all the documentation requested by BNC is provided. Please provide all the documentation for prior approval before shipping to avoid payment delays;
- d) If shipping fees exceeds the amount quoted by the seller, a copy of the carrier's shipment receipt with the amount charged must be attached with the invoice sent to BNC;
- e) In order to keep banking details updated and correct, Seller must provide updated banking details to Buyer whenever any changes happen.

MARKING INSTRUCTIONS:	TERMS OF DELIVERY AND PAYMENT:
Billing address: Brazilian Naval Commission – 5130 MacArthur Blvd, Washington, DC 20016 Shipping address: KFS/Schenker IAD - 113 Executive Dr. suite 114 Sterling, VA 20166 Consignee address: CDAM – CNPJ: 00.394.502/0382-06 AV. Brasil, Nº 10500 – Olaria – CEP: 21012-350 – Rio de Janeiro/RJ – Brazil	Terms of Delivery: FOB/FCA Terms of Payment: Net Thirty Days Seller's Reference: 22035 Buyer's Reference: Q2022-7010

Reito



BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON
 5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.
 20016-3344
 Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312
 Fax: (202) 364-7173

03/10/2022
 Page 3 of 6

Purchase Order P2022-7005/0



LIST OF ITEMS OF ORDER nº P2022-7005/0

Item(s) and Material Description

1	Our reference	DV91610-2022-00001	
	NSN		Quantity 8.00 EA ✓
	Part Number (Manufacturer)	0001749 (5S759)	
	Nomeclature	HEX HEAD BOLT	Item Shipping Cost
	Equipment Type/Model		Item Unit Price 2.50
	Equipment Serial Number		Item Total Price 20.00
	Delivery Date/Days	06/08/2022	Material Condition New Material
Additional Data:			

2	Our reference	DV91610-2022-00002	
	NSN		Quantity 8.00 EA ✓
	Part Number (Manufacturer)	0014020 (5S759)	
	Nomeclature	SCREW,CAP, SOCKET HEAD	Item Shipping Cost
	Equipment Type/Model		Item Unit Price 2.50
	Equipment Serial Number		Item Total Price 20.00
	Delivery Date/Days	06/08/2022	Material Condition New Material
Additional Data:			

Rina



BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON

5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.

20016-3344

Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312

Fax: (202) 364-7173

03/10/2022

Page 4 of 6



Purchase Order P2022-7005/0

Item(s) and Material Description

3	Our reference	DV91610-2022-00003		
	NSN		Quantity	1.00 EA ✓
	Part Number (Manufacturer)	23372 (5S759)		
	Nomeclature	O-RING	Item Shipping Cost	
	Equipment Type/Model		Item Unit Price	7,952.85
	Equipment Serial Number		Item Total Price	7,952.85
	Delivery Date/Days	06/08/2022	Material Condition	New Material

Additional Data:

COMISSÃO NAVAL BRASILEIRA EM WASHINGTON

4	Our reference	DV91610-2022-00004		
	NSN		Quantity	8.00 EA ✓
	Part Number (Manufacturer)	0014032 (5S759)		
	Nomeclature	Skt. head capscrew LW 5/16" UNF x 1"	Item Shipping Cost	
	Equipment Type/Model		Item Unit Price	2.60
	Equipment Serial Number		Item Total Price	20.80
	Delivery Date/Days	06/08/2022	Material Condition	New Material

Additional Data:

[Handwritten signature]



BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON
 5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.
 20016-3344
 Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312
 Fax: (202) 364-7173



03/10/2022
 Page 5 of 6

Purchase Order P2022-7005/0

Subtotal: 8,013.65
 Shipping Cost: 45,00
 Order Total: 8.058,65

The Brazilian Naval Commission is a Military logistics unit of the Brazilian Navy in the United States and it is Tax Exempt in the United States of America on purchases over US\$ 500.00. Proof of Tax Exemption is provided upon request.

APPROVED BY:

Fernanda Ricardo da Silva

Fernanda Ricardo da Silva
 Head Of Purchasing Division

Guillermo Cruz Vizaco

Guillermo Cruz Vizaco
 Head of the Purchasing Department

José Augusto Correia Neto

José Augusto Correia Neto
 President

ACCEPTED ON ____ / ____ / ____

ACCEPTED BY

Please print name, sign it and return a copy

Export License required: Yes No

SSS CLUTCH COMPANY, INC.

As an effort to expedite payments, we are always updating our files.
 Please provide your banking information for wire transfer.

Bank:	
Account No.:	
Beneficiary Name:	
ABA:	
SWIFT:	



BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON
 5130 MacArthur BLVD., N.W. - Washington, D.C.
 20016-3344
 Telephone: (202) 244-3950 Option 9 Extension 312
 Fax: (202) 364-7173



03/10/2022
 Page 6 of 6

Purchase Order P2022-7005/0

TO	FROM
SSS CLUTCH COMPANY, INC. CAGE: 5S759 Mr. DAVID S. HALDEMAN 610 W BASIN RD UNITED STATES OF AMERICA Telephone: 302 322 8080 Fax: 302-322-8548 E-mail: engineering@sssclutch.com	Raphael Benicio Telephone: (202) 244-3950, Option 9 Extension: 312 Fax: (202) 364-7173 Email: raphael.benicio@marinha.mil.br@marinha.mil.br
Subject: Purchase Order P2022-7005/0	

COMISSÃO NAVAL BRASILEIRA EM WASHINGTON

Greetings,

We are glad to send you our Purchase Order P2022-7005/0. After your deliberation, please sign and date the previous page in order to validate the acceptance of the PO. On the same page, please indicate the need of an Export License.

You may expedite payment by doing the following:

- a) When you receive more than one purchase order, please, ship each separately;
- b) Please provide the Shipping Tracking Number information as soon as possible;
- c) Place OUTSIDE the box a copy of the Packing List stating the net weight and a copy of the Commercial Invoice for customs purposes only;
- d) Mail invoice to BNC or e-mail it to cnbw.invoice@marinha.mil.br;
- e) For questions regarding payment, please contact Mr. Felipe Fernandes at (202) 244-3950, opt. 9 extension 331.

*Please note we must be informed in advance (before shipping) of any change to what has been agreed on this PO, especially related to the Part Number. We must be made aware of any discrepancies to evaluate and authorize its acceptance. If the delivered material is discrepant, the invoice will be put on hold until the ratification or return is determined. Furthermore, no partial shipment is allowed without our consent.

Thank you in advance for your prompt attention to our request.

Best regards,

Raphael Benicio